

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	1275	Press Mis.
	12-13	
Dated	3-60	19-860

4/4.

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government Judicial Department,
3rd October 1860.*

No. 12. Read the following letter from E. STORY, Esq., Session Judge of Nellore, to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 22nd August 1860, No. 73.

I have the honor to forward (8) eight letters written by the State Prisoners under incarceration at this station, to the address of their relatives, for such disposal as the Government may see fitting.

No. 13. ORDER THEREON, 3rd October 1860, No. 1,275.

The letters from the Moplah State Prisoners, with translates to seven of them, will be forwarded to the Magistrate of Malabar for delivery to the parties addressed, if he sees no objection.

2. One of the letters, to which no translate is attached, is said to be a kind of Moplah language, written in Hindustani characters, and to be known only to the people of Malayalam. The Magistrate will use his discretion in communicating the whole or any portion of this letter to the party addressed.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

list

No. 1275- 3rd October 1860.

The letters from the Moplah State Prisoners, with translates to several of them, will be forwarded to the Magistrate of Malabar for delivery to the parties addressed. if

2. One of the letters, to which ^{he sees no objection} no translate is attached, is said to be a kind of Moplah language, written in Hindustani characters, & ^{to be} known only to the people of Malabar. The Magistrate will

12413

will use his discretion in communicating the whole or any portion of this letter to the party addressed.

The Magistrate of Malabar -
with 8 letters & 7 translates. }
" Session Judge of Nellore. }

With an Order.

Letters addressed
by Joseph Primmer
& their relations

Submitting Eight

Enclosures Eight.

N^o 1388

Dec 23/61.

Date 22nd Aug^r 1860
Recd 26th —

To the Chief Secretary
to Government
at Madras
From the Secy in Charge
of Malabar
No of letters
No of letters
No of letters